

VOA流行美语第146课 正正好好撞上了 实用英语 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/605/2021_2022_VOA_E6_B5_81_E8_A1_8C_E7_c96_605392.htm 今天李华学到两个常用语。

一个是smack-dab，意思就是不偏不歪、恰恰正好的意思。另一个常用语是ring a bell，也就是记得的意思。李华和Larry正在超级市场买菜。今天李华会学到两个常用语：smack-dab

和ring a bell. (Ambience sound in supermarket) LH: Larry, 你在笑什么啊？ LL: Didn't you see that lady walk smack-dab into the fruit display? She knocked all of the oranges over. What a mess! LH:

哎哟，那位太太把那水果摊撞翻了。真是的，你看，地上到处都是桔子。她是怎么回事呀？你说她什么来着？ LL: I said

that she walk smack-dab into the fruit display. Smack-dab means exactly or right. That means she walked right into the fruit display.

LH: 噢，smack-dab是很精确，很准确的意思。你刚才是说，她一直对着那个水果摊走过去，结果把水果摊撞倒了。幸好她只是撞翻了一些水果，而不是撞到什么有危险性的东西。

我要收藏 LL: Yeah, luckily the fruit display doesn't have any sharp edges. Once my friend walked smack-dab into a glass door and broke her nose. LH: 我的天啊！你的朋友撞上一扇玻璃门

，还把鼻子都撞伤了？难道他没看到那扇门吗？怎么可能撞上去呢？ LL: Well, the door was really clean and it was in the evening, so she just didn't see the glass there. LH: 那倒是可能的

，玻璃门擦得很干净，而且又是晚上。你那朋友当时一定觉得很尴尬吧？ LL: Oh, she was humiliated. LH: 要是我的话，我也会很不好意思的。 LL: Hey, Li Hua, what's that on your

sweater? LH: 怎么啦? 我毛衣上有什么? LL: Well, I just noticed that you have a brown spot smack-dab in the middle of your sweater. LH: 什么? 我毛衣上有一块咖啡色的脏东西? 哎呀! 肯定是我早上吃巧克力时滴在衣服上的。你说的对, 这还恰恰在我毛衣的正中间。 LL: Oh, it ' s not that bad. You can change into another sweater when you get home. ***** LL: Hey, Li Hua, does the name "Laura Wilson" ring any bells for you? LH : Laura Wilson? 不是那个上星期我们在网球场上碰到的那个金发女孩嘛? 她为什么要为我打铃呀? 她和打铃有什么关系? LL : Oh, no! If someone asks you if something "rings a bell," then he is asking if you remember it. I just got a phone message from Laura Wilson and I can ' t remember who she is. LH: Larry , 你年纪轻轻, 怎么那么健忘! Laura Wilson上星期在网球场上还跟我们说她准备去当职业网球手。 LL: Oh, now I remember who she is. Once you mentioned her plan to be a professional tennis player, then her name rang a bell with me. LH: Larry, to ring a bell这个说法很有意思。你刚才问我, Laura的名字有没有ring a bell, 就是在问我记不记得Laura。那也就是说, 要是我记得的话, 那我脑子里就会个铃声。 LL: It ' s a very vivid expression and easy to remember. Right? LH: 对, 我们和她说好下个周末一起打网球, 你还记得吗? Does that ring a bell? LL: Yeah, that rings a bell. What time were we supposed to meet her? LH: 我记得我们约好了下午4点钟在网球场碰面的。 LL: That rings a bell, too. I had better write that down so that I don ' t forget again. LH: Larry, 这个星期五是2月11号, 怎么样, 那是什么日子啊? Does that ring a bell? LL: It rings a bell, but I ' m not sure why. Could you refresh my

memory? LH: Larry! 我真不敢相信你居然忘记了！ LL: I ' m just kidding, Li Hua. Of course, I remember that Friday is your birthday.
100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问
www.100test.com